SIADH and hyponatraemia: why does it matter?

Ewout J. Hoorn, Nils van der Lubbe and Robert Zietse

Department of Internal Medicine, Erasmus Medical Center, Rotterdam, The Netherlands

Correspondence and offprint requests to: Ewout J. Hoorn; E-mail: ejhoorn@gmail.com

Abstract
The vasopressin-receptor antagonists have received approval for the treatment of hyponatraemia secondary to the syndrome of inappropriate antidiuretic hormone secretion (SIADH). It is therefore necessary that physicians encountering hyponatraemia focus on SIADH. Recent studies show that hyponatraemia is often poorly managed—insufficient diagnostic tests are ordered and patients are undertreated. At the same time, it has become clear that chronic hyponatraemia causes neurological symptoms such as gait disturbances and attention deficits. However, physicians often tolerate chronic hyponatraemia as if it were benign, or as if its treatment would cause significant morbidity. Therefore, physicians must reconsider the diagnostic and therapeutic approaches to hyponatraemia and SIADH.

Keywords: adrenal insufficiency; diagnosis; epidemiology; vasopressin; vasopressin-receptor antagonists

Introduction
The recent introduction of vasopressin-receptor antagonists makes it imperative to revisit hyponatraemia and the syndrome of inappropriate antidiuretic hormone secretion (SIADH). Selective vasopressin V2-receptor antagonists, also called ‘vaptans’, represent the first targeted therapy for SIADH, which is one of the most common causes of hyponatraemia [1]. The various compounds are in different stages of development and include moxavaptan [2] lixivaptan, satavaptan and tolvaptan [1]. Tolvaptan has recently been approved by the European Medicines Agency for the treatment of hyponatraemia secondary to SIADH. When new drugs become available, the excitement about their possibilities sometimes overshadows the disorder for which they will be used. Because hyponatraemia is such a heterogeneous and complex disorder, and because tolvaptan has been approved only for the treatment of hyponatraemia secondary to SIADH, a rational use of vasopressin-receptor antagonists first requires a proper diagnosis of SIADH. Therefore, may we suggest that in addition to reading the package insert of these new drugs, read this article, in which we will review hyponatraemia and SIADH and discuss the potential role of vasopressin-receptor antagonists. Finally, on a more semantic note, it was recently proposed that SIADH should be called the syndrome of inappropriate antidiuresis (SIAD), because vasopressin (antidiuretic hormone) is not always elevated, for example in patients with reset osmostat or with an activating mutation of the vasopressin V2-receptor [1]. However, in this article we will use the traditional term SIADH, because we focus on disorders with elevated vasopressin.

Why does hyponatraemia matter? — The previous concept

The more obvious answers as to why hyponatraemia is clinically relevant used to be because of cerebral oedema and the osmotic demyelination syndrome (ODS). Although relatively rare, these two neurological conditions represent the two most severe complications of hyponatraemia and its treatment. Both can occur with any cause of hyponatraemia, including SIADH. Cerebral oedema usually occurs in acute hyponatraemia of moderate or severe degree (drop in serum sodium $[S_{Na}] \leq 125$ mmol/L in $\leq 48$ h). In this setting, brain cells do not have time to adapt to extracellular hypotonicity and cell swelling. It is a medical emergency that, if left untreated, can lead to herniation of the brain stem into the foramen magnum and permanent brain damage [3]. ODS is not a consequence of hyponatraemia but of its treatment. The term refers to the neurological sequelae (e.g. sudden para or quadraparesis, dysphagia, dysarthria, diplopia and loss of consciousness) that can develop when chronic hyponatraemia is corrected too fast [4]. Because the brain damage in ODS is often irreversible, iatrogenic and preventable, it remains a concern in the management of hyponatraemia [5]. ODS can usually be prevented, however, by adhering to the recommended maximal correction rates of $\leq 12$ mmol/L/24 h and $\leq 18$ mmol/L/48 h in chronic hyponatraemia [4,6,7]. If chronic hyponatraemia is associated with other risk factors for ODS (hypokalaemia, malnutrition, alcoholism), the limit should be adjusted more towards $8$ mmol/L/24 h [8,9]. If the duration of hyponatraemia is in doubt (acute versus chronic), computed tomography or
magnetic resonance imaging of the brain may sometimes help to diagnose cerebral oedema, suggesting acute hyponatraemia.

Are there any other reasons why hyponatraemia matters? There are also two less obvious answers to this question. The first is that the current management of patients with hyponatraemia is inadequate. Below, in the section entitled ‘Current management of hyponatraemia is inadequate’, we will review three recent studies in which the clinical reality of the management of hyponatraemia was studied.

Euphemistically speaking, it was found that there is considerable room for improvement. For instance, the causes of hyponatraemia were poorly studied, hyponatraemia was undertreated, not treated at all or all of the above. The second less obvious answer to why hyponatraemia matters relates to a landmark study by Renneboog and colleagues [10]. They demonstrated that chronic and apparently asymptomatic mild-to-moderate hyponatraemia is not as innocent as it seems. We shall address these issues later in this article (section ‘Asymptomatic hyponatraemia is not asymptomatic—the new concept’).

Most physicians have learned to deal with the extremes regarding hyponatraemia. They infuse hypertonic saline in a patient with acute hyponatraemia who has a seizure, and hypotonic saline in a patient with chronic hyponatraemia whose $S_{Na}$ is rising too fast. Therefore, it is probably this much larger group of patients with mild-to-moderate chronic hyponatraemia and subtle neurological symptoms who receive suboptimal care. It appears that they deserve better medical attention and improved care.

Current management of hyponatraemia is inadequate

To talk about improving the management of hyponatraemia, we first need to know where we stand at present. Three recent studies of hyponatraemia, including in patients with SIADH, give a clear albeit worrisome picture. They show that hyponatraemia at present is missed, misdiagnosed or undertreated.

Gill and colleagues conducted a prospective case-control study in 104 patients who had a $S_{Na} < 125$ mmol/L. They were then compared to random normonatraemic controls [11]. Cases had longer hospital stays (16 ± 12 versus 13 ± 11 days) and a higher mortality rate (28% versus 9%). In terms of underlying diseases, cases more often had pneumonia, alcohol abuse, neurological disease and renal insufficiency, or were on therapies including thiazides, loop diuretics and selective serotonin reuptake inhibitors. Half of the cases had a further drop in $S_{Na}$ in the course of the hospital treatment. These patients with ‘hospital-aggravated’ hyponatraemia more often were on diuretics (18% versus 2%). They also had a higher mortality rate (34% versus 16%) compared to hyponatraemic patients without a further decrease in $S_{Na}$. In some of these cases, iatrogenic factors (hypotonic intravenous fluids) or missed diagnoses (primary adrenal insufficiency) were identified. In 73% of cases, no plausible explanation for hyponatraemia had been documented in the charts. The study did not report details of any treatment of hyponatraemia, but the average discharge $S_{Na}$ was reported to be $131 ± 7$ mmol/L, suggesting that hyponatraemia was not corrected fully in a sizeable portion of patients.

In a second study, Clayton and colleagues performed a retrospective analysis of 108 patients with a $S_{Na} < 125$ mmol/L [12]. Neurological symptoms, including unsteadiness of gait and falls, were found to be present upon admission in 36% of patients. The majority of patients (75.3%) had a multifactorial cause of hyponatraemia, of which diuretics, congestive heart failure and liver cirrhosis were the most common. The high mortality rate (20% during hospital stay, 45% after a follow-up of 1½ years) was mainly ascribed to the severity of the underlying diseases (usually heart and liver failure). Perhaps most revealing were the diagnostic shortcomings. Serum glucose was ordered in 70%, serum osmolality in 61%, urine osmolality in 47%, urine sodium in 40%, thyroid function in 49% and adrenal function in 15%. None of the 48% of patients in whom SIADH was suspected met established diagnostic criteria, usually because insufficient tests were ordered. Why these parameters are important in the diagnosis of hyponatraemia and SIADH will be discussed in more detail in the next section (How to diagnose SIADH reliably?). This study did not report details on the treatment of hyponatraemia.

A third study was published by our own group [13]. It corroborated most of the above findings. Thirty-eight patients who had hyponatraemia on admission ($S_{Na} 121 ± 4$ mmol/L) were compared to 36 patients who developed hyponatraemia in the hospital ($S_{Na} 133 ± 5$ to $122 ± 4$ mmol/L in ~7 days). Neurological symptoms (e.g. sensorium changes, seizures) were frequent in all (in 40% of admission hyponatraemia and in 33% of hospital-acquired hyponatraemia). Similar to the study by Clayton et al., hyponatraemia was often multifactorial. In patients with hospital-acquired hyponatraemia, the number of factors predisposing to hyponatraemia was increased from 1.7 ± 1.5 to 3.3 ± 1.6 during hospitalization, suggesting that these patients were sicker. The factors included thiazides, surgery, hypotonic intravenous fluids and vasopressin-stimulating drugs. The duration of hospitalization was similar to that reported by Gill et al. (18.2 ± 11.5 days), but patients with hospital-acquired hyponatraemia were hospitalized for longer (30.7 ± 23.4 days). It was also found that hyponatraemia was frequently not documented in the charts (in 42% of admission hyponatraemia, and in 69% of hospital-acquired hyponatraemia). In cases where treatment was given for hospital-acquired hyponatraemia, therapy was delayed. Patients who did not receive therapy for hyponatraemia had significantly higher mortality rates (37 versus 13%).

Together these studies illustrate the current shortcomings in the diagnosis and management of hyponatraemia. The diagnostic work-up for patients with hyponatraemia is often insufficient and risking misdiagnosis and subsequent mismanagement. Patients whose hyponatraemia develops or worsens in hospital have poorer outcomes, and there is a possibility that hyponatraemia contributed to the outcome.
**Table 1. Diagnostic criteria for SIADH**

**Essential features**
- Decreased effective serum osmolality (<275 mOsm/kg)
- Urinary osmolality >100 mOsm/kg during hypotonicity of the serum
- Clinical euvoalaemia
- Urinary sodium >40 mmol/L with normal dietary salt intake
- Normal thyroid and adrenal function
- No recent use of diuretics

**Supplemental features**
- Serum uric acid <0.24 mmol/L
- Serum urea <3.6 mmol/L, low normal serum creatinine
- Fractional sodium excretion >1%, fractional urea excretion >55%
- Failure to correct hyponatraemia after 0.9% saline infusion
- Correction of hyponatraemia through fluid restriction
- Abnormal water loading test (excretion <80% of a 20 mL/kg water load in 4 h)
- Elevated vasopressin levels despite hypotonicity and clinical euvoalaemia

Adapted from Schwartz et al. [15]. Janicic and Verbalis [14] and Ellison and Berl [1].

*During hyponatraemia, a measurable vasopressin level should be interpreted as too high, because under normal circumstances vasopressin should be suppressed.*

**Table 2. How to diagnose SIADH?**

- Determine the bare minimum: serum and urine sodium and osmolality
- Find a low serum osmolality, high urine sodium (>40 mmol/L) and osmolality (>100 mOsm/kg, often > serum osmolality)
- Find serum uric acid, urea and/or creatinine levels that are low or low normal
- Assess the extracellular fluid volume, but do not make it a decisive parameter
- Exclude diuretic use, hypothyroidism, and adrenal insufficiency (low threshold for performing the Synacthen test)
- When unsure, assess the response in serum sodium to intravenous isotonic saline

**How to diagnose SIADH reliably?**

The generally accepted criteria for SIADH include a number of essential and supplemental criteria (Table 1) [14,15]. For SIADH, but also for hyponatraemia in general, it is important to first establish that one is truly dealing with hypotonic hyponatraemia by finding a low serum tonicity. Tonicity or ‘effective osmolality’ is the measured osmolality minus serum urea (and alcohol if present). Pseudohyponatraemia still exists, even after the introduction of ion-selective electrodes and may occur in the setting of high triglycerides, total protein or cholesterol [16]. In pseudohyponatraemia, the measured osmolality will be normal. Hyperglycaemia-induced hyponatraemia (often mistakenly called pseudohyponatraemia) is the other condition to consider (SNa drops ∼3 mmol/L for every 10 mmol/L rise in glycaemia). It would be wise to always order serum osmolality and glucose together in patients with hyponatraemia [12].

Once hypotonic hyponatraemia has been established and the patient has a relatively high urine sodium (>40 mmol/L) and osmolality (>100 mOsm/kg, but usually > serum osmolality) SIADH should be considered (Tables 1 and 2).

Euvolaemia is an essential requirement, but the clinical assessment of the extracellular fluid volume has been shown to present frequent difficulty [17,18]. The assessment of fluid volume status is easy in patients who are frankly hyper- or hypovolaemic. Hypovolaemia means extracellular fluid volume contraction and may occur after vomiting, diarrhoea or overly ambitious use of diuretics, for example in essential hypertension. It is characterized by orthostatic hypotension, tachycardia, a flat jugular venous pressure and often a low urinary sodium concentration (<10–20 mmol/L in the absence of diuretics). Patients with hypervolaemic hyponatraemia usually present with peripheral oedema or ascites, low normal or low blood pressure, and a low urinary sodium concentration (<10–20 mmol/L in the absence of diuretics) and typically have a compatible history of congestive heart failure or liver cirrhosis. However, in doubtful cases, we believe that the bedside assessment of the extracellular fluid volume should not be a decisive parameter, as is unfortunately still the case in the majority of clinical diagnostic algorithms [19].

According to the criteria (Table 1), diuretic use (especially thiazides), hypothyroidism and adrenal insufficiency should be excluded prior to diagnosing SIADH [14,15]. The first two requirements may be less stringent than previously thought. A recent study indicates that it is possible to diagnose SIADH in patients on diuretics (thiazides or loop diuretics) [20]. In such a setting the use of the fractional uric acid excretion (≥12%) was of particular help to the authors in diagnosing SIADH and this did not apply in the same manner to the serum uric acid [20]. For calculating the fractional uric acid excretion, uric acid and creatinine should be measured in serum and a spot urine sample, both collected at around the same time. The fractional uric acid excretion is then calculated as (urine uric acid × serum creatinine)/(serum uric acid × urine creatinine) × 100.

The relationship between hypothyroidism and hyponatraemia was recently dismissed as an ‘old wives’ tale’ [21]. Although Warner et al. showed a statistical association between hyponatraemia and hypothyroidism (for every 10 mU/L rise in thyroid-stimulating hormone, SNa decreased 0.14 mmol/L) [22], the clinical relevance of this association is obviously minute. If the relationship does exist, it probably applies to severe myxoedema in which a low cardiac output and/or a low glomerular filtration rate may contribute to hyponatraemia [23].

Adrenal insufficiency is probably the most important disorder to exclude before diagnosing SIADH. Although SIADH is more common than adrenal insufficiency, the consequences can be grave when adrenal insufficiency is missed [24]. Adrenal insufficiency can have an atypical presentation and Soule proposed to add Addison’s disease to the list of ‘great mimickers in medicine’ [25]. Indeed, we recently reported two patients with primary adrenal insufficiency who had severe hyponatraemia, but no hyperkalaemia, orthostatic hypotension, metabolic acidosis, hyperglycaemia, anaemia or eosinophilia [26]. Both cases were first ‘diagnosed’ as SIADH, and only after fluid restriction and isotonic saline-produced little response, adrenal function tests were carried out. Random cortisol levels between 100 and 500 nmol/L do still not exclude adrenal insufficiency fully [27]. Therefore, the response to a high (250 μg)
Table 3. Causes of SIADH

| Malignancy                  | Lung disease                        | CNS disease                          | Drugs                        | Miscellaneous          |
|-----------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|-------------------------|
| Lung cancer (small cell, mesothelioma) | Infections (bacterial, viral, tuberculosis, abscess) | Infections (meningitis, encephalitis, AIDS, abscess) | Antiepileptics (mainly SSRI's) | Idiopathic             |
| Oropharynx                  | Cystic Fibrosis                      | Stroke (CVA, subarachnoid, subdural) | Antipsychotics               | Transient (nausea, pain, stress) |
| GI-tract (stomach, duodenum, pancreas) | Status asthmaticis                   | Hydrocephalus                        | Anaesthetics                | Hereditary              |
| Genitourinary tract         |                                     | Brain tumour                         | Chemotherapy                | Exercise associated     |
| Endocrine thymoma           |                                     | Head trauma                          | (ifosfamide, cyclofosfamide, vincristine) |                         |
| Lymphomas                   |                                     | Multiple sclerosis                   | AVP analogues               |                         |
| Sarcomas (Ewing)            |                                     | Guillain–Barré syndrome              | MDMA (‘Ecstasy’)            |                         |

Adapted from Ellison and Berl [1]. The most common causes are underlined.
AIDS, acquired immunodeficiency syndrome; AVP, arginine vasopressin; CNS, central nervous system; CVA, cerebrovascular accident; GI, gastrointestinal; MDMA, 3,4-methylenedioxymethamphetamine; SSRI, selective serotonin reuptake inhibitors.

or low (1 μg/1.73 m²) dose of synthetic adrenocorticotropic hormone (ACTH) is a superior test [28]. There should be a low threshold for performing this test in patients with hyponatraemia and a high urine sodium (>40 mmol/L) and osmolality (>100 mOsm/kg, usually > serum osmolality). The measurement of ACTH is also useful (high in primary adrenal insufficiency, low in secondary or tertiary adrenal insufficiency), but it is usually not available rapidly.

In practice, it is often worthwhile to use the response to ‘therapy’ in the diagnosis of SIADH (Table 1). A common approach is to assess the response in SNa to isotonic saline, which should rise in hypovolaemic hyponatraemia. However, two important caveats should be mentioned. First, isotonic saline may aggravate SIADH, especially when the tonicity of the urine is much larger than the infusate. Secondly, in hypovolaemic hyponatraemia, SNa may rise uncontrollably when the hypovolaemic stimulus for vasopressin release abates [29]. If SIADH is established, but its pathophysiology remains unclear and there is little or no response to fluid restriction, a water-loading test could be of use. Namely, if > 80% of a water load (20 mL/kg) is excreted within 4 h after administration, a reset osmostat may be present [30]. We recently used this approach to diagnose reset osmostat in a patient with chronic hyponatraemia and dementia with Lewy bodies [31]. However, one should be extremely cautious to give a water load in other forms of SIADH, because it may aggravate hyponatraemia.

The causes of SIADH are usually classified into five major categories, including pulmonary disorders, malignancy, central nervous system disorders, drugs and a miscellaneous category, which includes idiopathic, transient and hereditary causes (Table 3) [1]. A more physiological classification is based on the level of vasopressin and its response to osmolality (Figure 1) [32].

Asymptomatic hyponatraemia is not asymptomatic—the new concept

In 2006, Renneboog and colleagues published a landmark study on the neurological symptoms in elderly patients with chronic and supposedly asymptomatic hyponatraemia [10]. They conducted a matched case-control study in which 122 patients with chronic hyponatraemia (SNa 126 ± 5 mmol/L) were compared to 244 controls. Patients with congestive heart failure, liver cirrhosis and nephrotic syndrome as well as patients with acute hyponatraemia (polydipsia and/or seizures) were excluded from the study. The pathogenesis of hyponatraemia, as assessed by the response to 2 L of isotonic saline, was SIADH (approximately half of the patients), diuretic-induced hyponatraemia and salt depletion. Hyponatraemic cases had falls approximately four times more often than controls (21% versus 5%). However, they did not have more acute illnesses, chronic
conditions, polypharmacy, central nervous system drugs, or vasodilators. Surprisingly, the frequency of falls was similar in patients with mild hyponatraemia (19% with \( \text{SNa} \geq 130 - 132 \text{ mmol/L} \)) compared to those with more severe hyponatraemia (22% with \( \text{SNa} \leq 115 - 117 \text{ mmol/L} \)). To analyse the mechanism of the falls, 16 similar elderly patients with hyponatraemia (\( \text{SNa} \leq 128 \pm 3 \text{ mmol/L} \)) were subjected to formal neurocognitive testing (the tandem eyes open test and eight visual and auditory attention tests) during hyponatraemia and normonatraemia. These tests were also performed in healthy volunteers with and without the consumption of alcohol (blood alcohol concentration 0.6 ± 0.2 g/L). The degree of unsteadiness of the gait (as measured by a pressure-sensitive calibrated platform) was significantly greater in patients while hyponatraemic as compared to normonatraemic (Figure 2). With regard to attention tests, both the mean response latency and the total number of errors were significantly greater during hyponatraemia than in normonatraemia. A blood alcohol level of 0.6 g/L induced similar but lesser changes than hyponatraemia. In a follow-up study, it was demonstrated that mild hyponatraemia (\( \text{SNa} \leq 131 \pm 3 \text{ mmol/L} \)) was also associated with bone fracture in ambulatory elderly [33].

The Renneboog study should change our concept of chronic ‘asymptomatic’ hyponatraemia dismissing it as a benign condition. Currently, chronic hyponatraemia, which is often due to SIADH, is accepted as a possible harmless complication of the underlying disease or treatment. The possibility to relieve subtle but important neurological symptoms by avoidance of hyponatraemia warrants consideration. Falls and fractures are a public health concern, and the potential to prevent these could have a great impact on morbidity and mortality. Similar reasoning would apply to an increased error rate in these patients (e.g., being confused about one’s medication, switching the gas on/off in the kitchen or leaving the door open when going out of the house).
The good news is that the neurological signs in the Renneboog-study were reversible after correction of hyponatraemia [10]. They cite one intriguing case report to explain their findings. This report demonstrated a phenomenon of nerve conduction slowing, which was present during hyponatraemia and resolved thereafter [34]. The authors speculate that the extracellular sodium concentration plays a role in nerve impulse generation. Hyponatraemia would then lead to a lower electrochemical gradient of sodium, and thus to a weaker sodium current during depolarization. If so, nerve conduction slowing represents a new neurological manifestation of hyponatraemia.

How to improve the future management of hyponatraemia

When formulating strategies to improve the management of hyponatraemia, a number of common sense options come to mind first. To name a few: better adherence to guidelines, more precise application of the criteria for SIADH, better analysis which predisposing factors for hyponatraemia are present, earlier recognition of hospital-acquired hyponatraemia, implementation of hospital warning systems and physician education [6,8,11–13,19,35]. A sound diagnostic approach to hyponatraemia in general is important to identify patients with definite SIADH, who may then be suitable for the appropriate treatment. We suggest that currently only SIADH patients with chronic hyponatraemia in the range of 120–132 mmol/L are to be considered potential candidates for vasopressin-receptor antagonists. There is too little experience with vaptans in SNa < 120 mmol/L, whereas SNa between 133 and 135 mmol/L is often not reproducible or represents a lab error.

Will vasopressin-receptor antagonists improve the outcome of SIADH? Mortality will probably be a difficult parameter to use, because the highest mortality rates are seen in patients with hyponatraemia due to advanced heart or liver disease and are usually ascribed to the severity of the disease. A complicating factor is that few studies have looked at SIADH only—the majority studied a mix of hyponatraemic disorders [36]. Other outcome parameters of morbidity may be more achievable, including a reduction in the length of hospital stay, neurological improvement and quality of life once fluid restriction has been lifted. This will probably also lead to a change of perspective for physicians, who often see chronic hyponatraemia as benign. Physicians should begin to envision a hyponatraemic patient to have a mental status that is like that of a normal person who ingested a considerable amount of alcohol. The fact that attention deficits in patients with hyponatraemia were identified only recently suggests that we generally overlook the mental impairments caused by hyponatraemia in our patients, even though they are clearly important in everyday life.

The question remains whether vasopressin-receptor antagonists are superior to the traditional therapies for SIADH. This may require head-to-head trials (for more details, see the next article by Zietse et al.). Our case studies in the final article of this supplement illustrate some of the current challenges of SIADH (van der Lubbe et al.). Most physicians will agree that fluid restriction, the usual treatment for SIADH, is cumbersome and stressful for both patient and physician. Continuous fluid restriction in patients who have a tendency to develop hyponatraemia due to chronic conditions or lifelong drug therapy is difficult to maintain. In addition, these patients have a permanent risk of worsening hyponatraemia, for example when they do drink more, or when a second insult occurs (vomiting, diarrhea, new drug, pneumonia). Similarly, as was illustrated by the studies on hyponatraemia, hospitalization introduces many factors (e.g., pain, nausea, drugs) that increase vasopressin, some of which are unavoidable. These situations, in combination with the insight that chronic hyponatraemia is not benign, may suggest more stringent indications for treatment of hyponatraemia, including with vasopressin-receptor antagonists. Now that the vasopressin-receptor antagonists are ‘out there’, it will be interesting to see how popular they will become in the management of hyponatraemia secondary to SIADH.
12. Clayton JA, Le Jeune IR, Hall IP. Severe hyponatraemia in medical in-patients: aetiology, assessment and outcome. *Q J Med* 2006; 99: 505–511

13. Hoorn EJ, Lindemans J, Zietse R. Development of severe hyponatraemia in hospitalized patients: treatment-related risk factors and inadequate management. *Nephrol Dial Transplant* 2006; 21: 70–76

14. Janicic N, Verbalis JG. Evaluation and management of hyposmolality in hospitalized patients. *Endocrinol Metab Clin North Am* 2003; 32: 459–481, vii

15. Schwartz WB, Bennett W, Curelop S et al. A syndrome of renal sodium loss and hyponatraemia probably resulting from inappropriate secretion of antidiuretic hormone. *Am J Med* 1957; 23: 529–542

16. Turchin A, Seifter JL, Seely EW. Clinical problem-solving. Mind the gap. *N Engl J Med* 2003; 349: 1465–1469

17. Chung HM, Kluge R, Schrier RW et al. Clinical assessment of extracellular fluid volume in hyponatraemia. *Am J Med* 1987; 83: 905–908

18. McGee S, Abernethy WB 3rd, Simel DL. The rational clinical examination. Is this patient hypovolemic? *JAMA* 1999; 281: 1022–1029

19. Hoorn EJ, Halperin ML, Zietse R. Diagnostic approach to a patient with hyponatraemia: traditional versus physiology-based options. *Q J Med* 2005; 98: 529–540

20. Fenske W, Stork S, Koschker AC et al. Value of fractional uric acid excretion in differential diagnosis of hyponatrexic patients on diuretics. *J Clin Endocrinol Metab* 2008; 93: 2991–2997

21. Kilpatrick ES. Disorders of sodium balance: hypothryoidism and hyponatraemia: an old wives’ tale? *BMJ* 2006; 332: 854

22. Warner MH, Holding S, Kilpatrick ES. The effect of newly diagnosed hypothryoidism on serum sodium concentrations: a retrospective study. *Clin Endocrinol (Oxf)* 2006; 64: 598–599

23. Curtis RH. Hyponatraemia in primary myxedema. *Ann Intern Med* 1956; 44: 376–385

24. Small M, MacCuish AC, Thompson JA. Missed Addisonian crisis in surgical wards. *Postgrad Med J* 1987; 63: 367–369

25. Soule S. Addison’s disease in Africa—a teaching hospital experience. *Clin Endocrinol (Oxf)* 1999; 50: 115–120

26. Van Der Hoeck J, Hoorn EJ, de Jong GM et al. Severe hyponatraemia with high urine sodium and osmolality. *Clin Chem* 2009 [in press]

27. Smith JC, Siddique H, Corrall RJ. Misinterpretation of serum cortisol in a patient with hyponatraemia. *BMJ* 2004; 328: 215–216

28. Pura M, Kreze A Jr, Kentos P et al. The low-dose (1 mug) cosyntropin test (LDT) for primary adrenocortical insufficiency; defining the normal cortisol response and report on first patients with Addison disease confirmed with LDT. *Exp Clin Endocrinol Diabetes* 2009; Apr 8 2009 [Epub ahead of print]

29. Liamis G, Kalogirou M, Saugos V et al. Therapeutic approach in patients with dysnatraemias. *Nephrol Dial Transplant* 2006; 21: 1564–1569

30. Saghafi D. Water loading test in the reset osmostat variant of SIADH. *Am J Med* 1993; 95: 343

31. Hoorn EJ, Swart RM, Westerink M et al. Hyponatraemia due to reset osmostat in dementia with lewy bodies. *J Am Geriatr Soc* 2008; 56: 567–569

32. Robertson GL. Regulation of arginine vasopressin in the syndrome of inappropriate antidiuresis. *Am J Med* 2006; 119(7 Suppl 1): S36–S42

33. Gankam Kengne F, Andres C, Sattar L et al. Mild hyponatraemia and risk of fracture in the ambulatory elderly. *J Am Med Assoc* 2008; 101: 583–588

34. Aranyi Z, Kovaics T, Szirmai I et al. Reversible nerve conduction slowing in hyponatraemia. *J Neurol* 2004; 251: 1532–1533

35. Adrogue HJ. Consequences of inadequate management of hyponatraemia. *Am J Nephrol* 2005; 25: 240–249

36. Schrier RW, Gross P, Gheorghiade M et al. Tolvaptan, a selective oral vasopressin V2-receptor antagonist, for hyponatraemia. *N Engl J Med* 2006; 355: 2099–2112

Received for publication: 25.8.09; Accepted in revised form: 29.9.09